

TODO POR MENOS  
SUPERMERCADO  
OLAVARRIA

# Tribuna

GAÑE MAS!  
COMPRANDO MAS  
SUPERMERCADO  
OLAVARRIA

90

DIARIO DE LA TARDE — AL SERVICIO DEL PUEBLO

PRECIO DEL EJEMPLAR \$ 50-

OLAVARRIA, jueves 8 de setiembre de 1977

Via López 487 T.E. 23728 y 20785 - Adm. 23352

EDICION Nº 6.796

## EE. UU. Y PANAMA FIRMARON

### Podría haber otro aumento tarifario dijo Martínez de Hoz

Carter y Torrijos estamparon su firma en el tratado que devolverá en el año 2.000 el canal a Panamá. Para que esto sea válido falta la aprobación senatorial de Estados Unidos.

BUENOS AIRES, 8 (NA). — El ministro de Economía, José Martínez de Hoz, admitió el día de hoy que el problema de los salarios "daremos solución a los salarios de los agentes públicos", pero que no es posible ajustar en un posible ajuste en el convenio para el próximo año.

lamente el comportamiento de un parámetro de la economía, sino el conjunto que muestra una sensible reactivación". Cuando le tocó responder sobre política salarial, consideró que los niveles reales de los sueldos "se encontraban en un 30, 50 y 100 por ciento sobre los niveles de los básicos". Puntualizó asimismo que en relación con el producto bruto interno "las ventas minoristas aumentaron en un 35 por ciento en el segundo trimestre del

año en curso". Añadió que la tasa normal para el país era del 20 por ciento y que el ahorro representa un 30 por ciento del PBI. El comportamiento de los dos parámetros fue identificado por Martínez de Hoz como signos de recuperación en el salario.

"No es válido afirmar — señaló — que con el incremento del costo de vida de agosto quedará rezagado el incremento salarial del 16 por ciento otorgado en forma oficial, dado que las empresas establecieron aumentos superiores a ese nivel".

Por Juan J. Wallé.

WASHINGTON, 8 (NA-UP). — El presidente Jimmy Carter prometió, de un plumazo, entregar a Panamá el canal interoceánico que corta ese país, y que fue integrado a la soberanía estadounidense por el presidente Teodoro (Teddy) Roosevelt a comienzos del siglo, y se comprometió a "iniciar una nueva era de asociación" con América Latina basada en la "justicia, no la fuerza".

durante sus breves allocuciones. Enseguida, procedieron a rubricar los documentos, cuatro copias impresas en azul y rojo, y se abstraron en medio de una gran ovación dispensada por los invitados que llenaban el Salón de las Américas del edificio de la Unión Panamericana.

Posteriormente, Carter y su esposa, Rosalynn, ofrecieron una cena de gala a los 17 jefes de estado y otros dignatarios latinoamericanos. Degados expresamente a esta capital para asistir a la ceremonia.

Carter dijo a sus invitados que el pacto es "un gran paso adelante para la paz y respeto mutuo", y añadió que estaba seguro de que "nuestra nación se unirá para ratificar el tratado".

Los invitados cenaron langosta y carnes asadas, servidas en vajilla de oro, profusamente acompañadas por vinos de diversas clases, y fueron entretenidos por el violonista Isaac Stern, el pianista André Previn y la soprano María Arrau.

Sin embargo, en las calles de Washington y Panamá, grupos reducidos de manifestantes realizaron acciones de protesta contra la firma de los tratados. Los estadounidenses denunciaron los acuerdos como una "traición" y una entrega de la herencia norteamericana, y los panameños exigieron una devolución total y mucho más rápida de la vía marítima.

Los tratados, negociados durante 13 años por iniciativa del presidente Johnson, concederán a Panamá el 31 de diciembre de 1999 control pleno sobre los 86 kilómetros de la vía interoceánica, aunque Estados Unidos retendrá a perpetuidad el derecho a defender la "neutralidad" del canal.

Ambos reemplazaron al acuerdo firmado en 1903 por Roosevelt, precursor de la política del gran carrote. Los sectores conservadores estadounidenses iniciaron ya una gran campaña para evitar que los tratados sean ratificados por el Senado. En este sentido tanto Carter como Torrijos advirtieron claramente durante la ceremonia que el rechazo sería una calamidad diplomática.

## Día ajetreado para Videla hoy en USA

WASHINGTON, 8. Por José Ignacio López, enviado especial de Noticias Argentinas. — El presidente Jorge Rafael Videla inició esta mañana su jornada de más alto voltaje político desde que llegó a Washington desayunando en el Hotel Madison con James Reston, el influyente columnista del New York Times. Videla dialogó en seguida con el presidente de Colombia, Alfonso López Michelsen y con el jefe del gobierno panameño Omar Torrijos, antes de dirigirse este mediodía al Capitolio para enfrentar a los miembros de la poderosa comisión de Relaciones Exteriores del Senado, varios de cuyos integrantes fueron los que meses atrás votaron la restricción de la ayuda

militar a la Argentina por aplicación de la política de defensa de los derechos humanos.

En las primeras horas de hoy —eran las 9.30—, al regresar al hotel luego de participar de la cena ofrecida en la Casa Blanca por el presidente Carter en honor de todos los presidentes que asistieron a la firma del tratado sobre el canal de Panamá, Videla dijo a Noticias Argentinas que había departido brevemente con el presidente norteamericano.

Con respecto a la entrevista

que había mantenido con el presidente de Costa Rica, Videla la calificó como un "diálogo fructífero y constructivo con un hombre como Daniel Oduber que me impresionó por su fecunda concepción acerca del papel que toca cumplir a América Central".

El breve diálogo fue cordialmente interrumpido por los colaboradores de Videla que desde un par de horas atrás esperaban al Presidente en el vestíbulo del hotel para una reunión preparatoria de la intensa jornada de hoy.

La ceremonia, televisada en directo a todo el hemisferio occidental, inicia el comienzo de una larga y difícil batalla para que los acuerdos sean ratificados por el Senado, ya que de lo contrario no entrarán en vigencia.

Carter y Torrijos emitieron sendas peticiones de ratificación

en abierta colisión con las propias leyes sancionadas y promulgadas por el actual Gobierno para suspender la vigencia de algunos artículos del Estatuto del Docente.

Dice la CTERA que "según el criterio generalizado de la docencia argentina, la confirmación masiva desconoce derechos básicos profesionales y las modalidades por demás heterogéneas de la carrera docente; introduce la "casualidad" como elemento prioritario y excluyente para el ingreso, sin tener en cuenta que el Estado de revista interno de los docentes —calificación a los fines estrictamente administrativos— nada agrega a la idoneidad ni a los antecedentes culturales y pedagógicos que se requieren a los aspirantes a cargo y coloca al título "docente" en un mismo pie de igualdad con el "habilitante" y "supletorio".

## CTERA pide se anule la confirmación masiva docente

BUENOS AIRES, 8 (NA). — La Confederación de Trabajadores de la Educación de la República Argentina (CTERA) ha enviado una nota al ministro de Cultura y Educación, Juan José Catalán, solicitando la derogación del decreto de la cual se confirmó masivamente a 25.000 docentes interinos en octubre de los cursos pasados cuya ineptitud totalizó 56.209 docentes cripicóns, según se supo en medios allegados a esa entidad gremial.

La CTERA solicitó, además, la aprobación de los concursos realizados mediante una nueva nómina de aspirantes ganadores, y reclamó la anulación de los "cinco puntos" extra en la calificación que otorgó a los docentes interinos el decreto 2656/76 obtenido durante la gestión del ex ministro de Educación Ricardo Pedro Bruck.

En la mencionada nota, la CTERA sostiene que las últimas disposiciones oficiales entran

## BERNABEU DELICADO

MADRID, 8 (NA-UP). — El presidente del club Real Madrid, Santiago Bernabeu, fue operado hoy y los médicos dijeron luego que su estado es muy serio. Bernabeu sufre de un problema intestinal. Bernabeu, de 83 años, asumió la dirección de la institución el 15 de setiembre de 1943. Real ha ganado 16 veces el campeonato español y seis veces la Copa Europea de Campeones.

## Polo petroquímico de Bahía Blanca prioridad de primera

Los anuncios fueron formulados por el ministro de Economía José Martínez de Hoz, quien explicó que el decreto 2674 dispone la aprobación de los proyectos de ampliación de la planta madre de construcción y de los satélites. Explicó Martínez de Hoz que la planta General Cerri será manejada exclusivamente por el

Estado, por intermedio de Gas del Estado. La productora de etileno, la planta madre, contará con un 51 por ciento de capital estatal y el 49 por ciento de capital privado, mientras que en las seis plantas satélites el Estado participará con un 30 por ciento a cargo de Fabricaciones Militares. Según el titular del Palacio

de Hacienda, con este paquete de normas y la aprobación de los proyectos se podrán concretar en forma satisfactoria las gestiones que se realizan ante el Banco Interamericano de Desarrollo para obtener la financiación de lo que resta de construcción del complejo, antes que concluya el actual ejercicio fiscal de ese organismo de crédito.

Cabe señalar que en tal sentido la inversión del orden de los 412,5 mil de dólares, los cuales 105 millones son aportados mediante un crédito del Banco Nacional de Desarrollo; 78 millones de dólares por el Banco Interamericano de Desarrollo y 15 millones deberán ser captados en diversos medios financieros derivados.







# Habló Bullrich en el 155. aniversario del Bco. Provincia

OLAVARRIA, Jueves 8 de setiembre de 1977

AF. GENERAL

PAGINA 3

LA PLATA (C). — El Banco de la Provincia de Buenos Aires acaba de cumplir sus 155 años de vida.

Con motivo del acontecimiento, se cumplió una ceremonia en la casa matriz, ubicada en La Plata, que contó con la presencia del Gobernador, general de brigada (r.e.) Ibérico Saint Jean y su esposa, señora Haydee Machado de Saint Jean, y altas autoridades militares y civiles. Minutos antes de ese acto, en la Iglesia Catedral, el arzobispo, monseñor doctor Antonio J. Plaza, ofició una misa de acción de gracias y en sufragio del personal del Banco fallecido.

## HABLA BULLRICH

El presidente del Banco de la Provincia, señor Roberto J. Bullrich, fue el único orador en el acto central. Con oportunos conceptos, historió la vida de la institución de crédito oficial bonaerense y puso énfasis al señalar que en los últimos 17 meses, el Banco ha demostrado una pujanza digna de todo encomio, gracias al apoyo prestado por el Gobierno de la Provincia y a las instituciones privadas.

Respecto de la trayectoria que se viene observando desde marzo de 1976, dijo que está

caracterizada "por una evolución sin precedentes" y señaló que el Banco ha podido elevar la cartera total de préstamos, su 120 millones a 500 millones de dólares. Agregó que a todo ello, debe agregarse la reciente medida del Gobierno bonaerense, referida al aumento del capital de la entidad, para ser destinado a la Sección Crédito-suma de 30.000 millones de pesos —acotó— es de una envergadura que constituye el desarrollo ulterior de la institución, más significativo aún el hecho de que, a través de la misma, el Banco de la Provincia de Buenos Aires será, como entidad financiera, también un Banco de Inversión. Será, por lo tanto —subrayó el señor Bullrich— un elemento de presencia permanente en la acción de este gobierno y en la de todo aquel que fije como uno de sus objetivos, el desarrollo de la producción para aumentar la riqueza".

Finalmente, el presidente del Banco de la Provincia entregó al gobernador y al ministro de Economía, doctor Raúl Salabarría, sendas medallas conmemorativas.

tivas de la Ley de Creación de la Sección de Crédito de Inversión. Al hacerlo, dijo el señor Bullrich que concretaba esa entrega de la distinción "convencidos, como estamos, de que pasará el tiempo y el año 1977 será considerado como uno de los que marcan hitos importantes en la trayectoria del Banco de la Provincia".

## EN CASA CENTRAL

Mañana, viernes 9, a las 18 horas, en su Casa Central de San Martín 137, capital federal, el Banco de la Provincia pondrá en marcha la Sección de Crédito de Inversión.

Esta nueva dependencia marca un hito en la historia de la entidad crediticia, dado que tendrá por finalidad atender los préstamos destinados a la ejecución de proyectos de promoción industrial, agro-industrial y de infraestructura en todo el territorio provincial. De aquí en más, el Banco estará constituido por las secciones Bancaria, Crédito Hipotecario y la flamante de Crédito de Inversión.

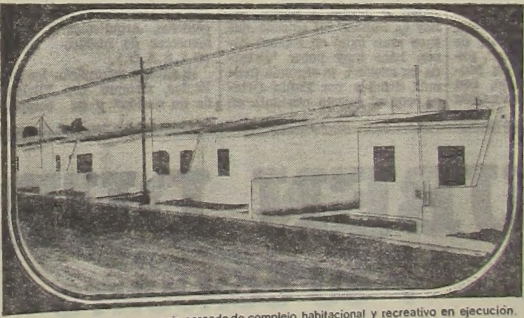
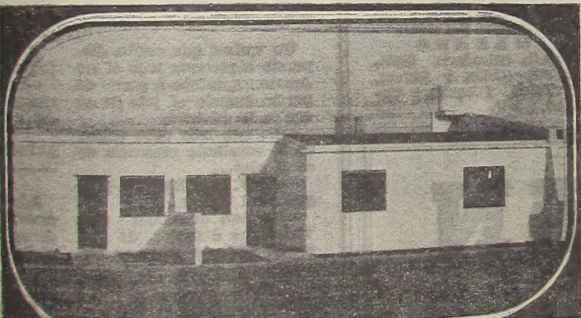
En la oportunidad, para referirse a la trascendencia de esa nueva etapa, hablará el presidente del Banco, señor Roberto J. Bullrich.



## BARRIO PARQUE

# "La Candela"

AYACUCHO Y 14 - OLAVARRIA



ESTUDIO UNO & ASOCIADOS

Viviendas de 2 o 3 dormitorios, estar comedor con cocina integrada, baño, lavadero y espacio guardacoches. Realizadas en lote propio, cercado de complejo habitacional y recreativo en ejecución.

PARA ENTREGAR EN 1ª ETAPA SEPTIEMBRE 1977 Totalmente adjudicadas

PARA ENTREGAR EN 2ª ETAPA

# Ultimas unidades disponibles

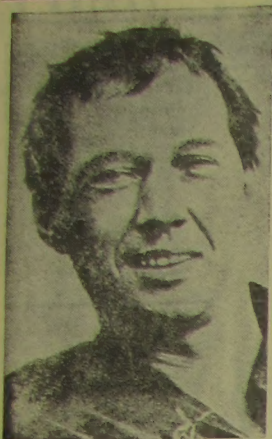
PROMUEVE, ADJUDICA Y FINANCIA  
BANCO DE LA EDIFICADORA DE OLAVARRIA  
DOMICILIO DE PAGO: RIVADAVIA 2000 - OLAVARRIA  
POR CIRCULAR B1070 B.C.R.A.

INFORMES Y SOLICITUDES EN:  
DI GIACOMO Y CONSALVO S.A.  
CONSTRUCTORA E INMOBILIARIA  
Q. PAZ 2898 - 1º A - TEL. 20099 - OLAVARRIA  
ENTIDAD INTERMEDIA

## FORMA DE PAGO

- CASAS DE 2 DORMITORIOS
    - entrega inicial \$300.000
    - 5 cuotas de \$40.000 a partir de ENERO de 1978
    - 40 cuotas de \$48.000
    - saldo a 20 años en cuotas de \$28.000
  - CASAS DE 3 DORMITORIOS
    - entrega inicial \$350.000
    - 5 cuotas de \$50.000 a partir de ENERO de 1978
    - 40 cuotas de \$59.000
    - saldo a 20 años en cuotas de \$30.000
- Solo son reajustables únicamente por aumento salarial





## Cine CANNONBALL

En el Cine Teatro Municipal.

Una alocada carrera automovilística entre el Atlántico y el Pacífico, se desarrolla a lo largo de "Cannonball", carrera contra la muerte, una realización en colores de habla inglesa, que llega desde los Estados Unidos. Además de los famosos "rompecoches" (y con este detalle ya está perfectamente demarcado el espíritu del film: la espectacularidad), la atracción de "Cannonball" está en la presencia del actor David Carradine, famoso por la serie "Kung-Fu", y cuya imagen se aprecia en la fotografía.

El estreno de base que desde hoy exhibe el Cine Teatro Municipal, completa su repertorio con los nombres de Bill McKinney, Verónica Hamel y Robert Carradine, bajo la dirección de Paul Bartel.

De complemento del espectáculo va "Una tal Giuliana" con Mita Médici. Constituye un estreno.

El espectáculo es apto para todo público.

## Operación Centella

EN EL CINE PARIS

Cine Internacional de la Argentina es la empresa distribuidora que hoy presenta en el Cine Paris dos películas de su distribución, cuyo común denominador es la violencia.

En primera parte va "El factor humano" (The human factor), reposición en colores que dirigió Edward Dmytryk e interpretan George Kennedy, John Mills, Rita Tushingham, Raf Vallone y Barry Sullivan.

Su tema es de palpante actualidad: la proliferación del terrorismo, el flagelo que azota al mundo en estos días. Y la historia gira en torno a John Kinsdale, un experto en computadoras de la N. A. T. O. a quien le masacraron la familia (mujer y tres hijos). En plena de revancha, Kinsdale inicia una ardua gestión.

De base se proyecta "Operación Centella" sobre el famoso caso de rescate de los pasajeros de un avión secuestrado en el aeropuerto de Entebbe (Uganda, continente africano). Irving Kershner (director de "Refugio para criminales", excelente película con Don Murray) condujo el relato, con intervenciones estelares de Char-

les Bronson, Peter Finch, Martin Balsam, Horst Buchholz y Yaphet Kotto, entre otros muchos. Respecto de este film, Michel Mohrt en "Figaro" dijo: "... apasionante. Bajo las órdenes del general interpretado por Charles Bronson, el ejército volante que lleva tan-

ques, camionetas, cañones, misiles, lanzallamas, y otras armas más sofisticadas, desembarca en un tiempo record... ocupa la aerostación donde los huérfanos están cautivos... Hay momentos de gran intensidad... El más dramático de los guiones de films de espionaje o de guerra".

El espectáculo es prohibido para menores de 14 años, y seguirá hasta alcanzar el fin de semana en la General Paz.

## Brigada en acción

EN EL GRAN CINE OLAVARRIA

Una programación muy especial tiene para hoy el Gran Cine Olavarría, ya que en sección de tarde tiene anunciado el mismo espectáculo de la víspera, es decir "Risas y más risas" con Laurel y Hardy y Charles Chaplin, y de base, la historia clásica destinada a todos los chicos (y hablada en castellano), "Capitán Roja", con María Gracia.

Por la noche, a partir de hoy se impone un estreno que tuvo gran éxito en Buenos Aires, hace muy poco: "Brigada en acción", la segunda película dirigida por Palito Ortega, con el mismo cantante en

el rol principal, secundado por Carlos Balá y Juan Carlos Alavista. Es una historia de acción, pero limpia según se anticipa.

Mañana viernes, habrá un paréntesis en este programa filmico, ya que se presentará sobre el escenario de la Vicente López, el conjunto folklórico que encabeza el pianista Rubén Durán. Auspiciada esta actuación el Centro de Ingenieros, Arquitectos y Agrimensores de nuestro medio (C.I.A.A.O.).

El sábado retornarán las películas, siempre con "Brigada en acción" y su comple-

## BARRIO JARDIN

(Corresponsal: María Silvia López)  
NACIMIENTOS

Cecilia Elizabet  
Para alegría en el hogar de los esposos Juan Carlos Pouyenne y Mirta Haydée Masson, arribó la niña que responderá a los nombres de Cecilia Elizabet.

## CUMPLEAÑOS

Cristian Marcos  
Días pasados cumplió cuatro años de vida el niño Cristian Marcos, hijo de los esposos Eduardo González y Alicia Scavuzo.

Tan grato acontecimiento fue celebrado con una fiesta infantil.

## QUINIELA

### 347

311	-	247	-	519	-	564	-
262	-	665	-	652	-	880	-
649	-	349	-	868	-	112	-
105	-	390	-	562	-	330	-
333	-	914	-	828	-		-

## CORDOBA

Con \$ 9.000.000

### 17.490

Con \$	600.000	.....	22.106
"	120.000	.....	16.516
"	78.000	.....	28.362
"	60.000	.....	12.717
"	12.000	.....	16.672
"	12.000	.....	17.844
"	12.000	.....	20.753
"	12.000	.....	28.054
"	12.000	.....	28.431

mento "Los chiflados del batallón", esta con El Soldado Chamamé y Mario Sánchez. Son aptas para todo público.

## FARMACIAS DE TURNO

HOY

Rosito (Coronel Suárez y Rivadavia), Biggio (Belgrano y Chacabuco) y Taleff (Urquiza y Colón).

MAÑANA

Urrutia (Rivadavia 2957), Miotti (Colón y Alsina), y Taleff (Urquiza y Colón).



## DEL BAZAR

En nuestra calle Necochea hay un negocio de bazar cuyo propietario, además de lucir una envidiable porra, sueña dar muestras de su buen sentido del humor. Un ejemplo de esto último es una especie de pirámide de vasos que el hombre ha armado en uno de los estantes de su comercio, con un cartelito que anuncia: "Vasos apilables. Gran novedad"...

... sin comentarios.

Pero hay otro cartelito más allí mismo, a la vista de todo el público. Dice exactamente: "Señora: si su hijo es un mal criado, déjelo en el auto".

## REFRANERO

Ordinaria como cortina de bolsa.

## CHIMENTO

Los informantes que El Grillo tiene en diversas partes del mundo suelen remitir chimentos bastante sabrosos. El que tengo destacado en Washington, por ejemplo, dice que en la cocina de la Casa Blanca, la esposa de Jimmy Carter ha hecho colocar un pizarrón donde se lee: "No ofrezcan jamás al Presidente que repita un plato".

## DEL AMAZONAS

Un turista que estaba dispuesto a recorrer todo el río Amazonas, estaba a punto de partir, cuando el jefe de su equipo le advirtió:

—Lo que más debe cuidar es la constante presencia de serpientes...

—Hay muchas? —preguntó el turista.

—Se han detectado cien variedades distintas, de las cuales noventa y nueve son

extremadamente venenosas. —¿Y la restante? —La otra clase es capaz de tragarse enteros a uno buco, simplemente...

## LA HISTORIETA

Conocido y estudiado es aquel evento bélico conocido como el Desastre de Húsque, no habrá llegado el momento de ponerlos a impedir el Desastre de Menotti...

## LA SIQUIES

—¿Qué lo trae por acá? —preguntó el siquiatra a su visitante.

—Siento impulsos, doctor, impulsos que me llevan a desear la muerte.

—Bueno, todos los seres humanos guardamos escondido un resto de impulsos suicidas, pero eso es curable.

—Pero lo que ocurre es que yo quiero matar a mi mujer, ¿verdad?

## LA DEPORTIVA

Dale a la motraca, metele al panderito porque todo Boca le ganó al Cruzeiro.

## DE GALLEGOS

Un "gaita" fue a sacar su documento de identidad, y donde pedían el grupo sanguíneo, escribió: "Andaluz".

## PARA PENSAR

"El mejor día nunca fue hoy". (Ricardo Senecca, filósofo s'glo VXXII).

## ¡OH!

Fui a comprar una camisa y lei en el marbete del cuello: "80 por ciento algodón, 15 por ciento algodón". Obviamente pregunté al vendedor:

—¿El 5 por ciento restante dónde está?

Y don Avelino, "el obrero", contestó:

—Es el margen por lo que encoge en la primera lavada...

## APUNTE

Jaimito, a pedido de su maestrá, escribió en su cuaderno: "Mañana debo traer el diccionario".

# RUBEN DURAN

## Y SU CONJUNTO

GRAN REVELACION DEL FESTIVAL DE COSQUIN

### Mañana viernes - 21,30hs.

ORGANIZA: CENTRO DE INGENIEROS, ARQUITECTOS, AGRIMENSORES DE OLAVARRIA.

## Gran Cine Olavarría

¡¡Una cita con el folklore mayor!!

## La necesidad de la escuela en el barrio C.E.C.O.

El doctor Carlos Victor Portarriet, expresó anoche que entre otras gestiones en La Plata, solicitó al Ministerio de Educación la celebración de un convenio, que permita concluir las obras de la escuela primaria en el Barrio CECO de 1136 viviendas en nuestra ciudad.

El jefe comunal expresó en el ministerio provincial, que actualmente la edificación se encuentra en un 70 por ciento del total, poniendo énfasis en destacar la importancia de su financiación, al mencionar que actualmente residen en ese grupo habitacional más de 700 familias.

## INDEXACION DE ESTADOS CONTABLES

La Delegación Olavarría del Consejo Profesional de Ciencias Económicas de la provincia de Buenos Aires informa a los profesionales inscriptos que mañana y el sábado, ten-

## Visita de profesionales

Dr. Marcos Zlotogora

El Dr. Marcos Zlotogora, especialista en clínica médica y acupuntura china, reuma, artrosis, asma y dolores en general, atenderá nuevamente en nuestra ciudad.

Lo hará el próximo sábado, de 15 a 20 y el domingo de 9 a 12, en Rivadavia 3146. T. E. 23485.

Dr. Wifredo Fidemont

Especialista en adelgazamiento sin dietas, asma, reumatismo, vórices, enfermedades crónicas y tratamientos homeopáticos, el Dr. Wifredo Fidemont atenderá nuevamente en nuestra ciudad.

Atenderá pacientes el miércoles próximo, en Vicente López 3520. Los turnos pueden ser solicitados con antelación a los teléfonos 23141 y 23068.

dirá lugar en el salón del Consejo Deliberante de la Municipalidad, un seminario sobre "Indexación de estados contables".

Los interesados en asistir deberán pasar por la Delegación (Moreno 3217), a efectos de inscripción.







# Usina local: 60 años al servicio de la población...

LA MADRID (C).— El servicio eléctrico tuvo su iniciación en Gral. La Madrid, el 30 de diciembre de 1917, día en que quedó constituida la Sociedad Usina Eléctrica de Gral. La Madrid, y el 17 de junio de 1918 se obtiene la aprobación de los estatutos y personería jurídica, contando con 100 acciones, que en total habían adquirido 781 acciones, por lo que da lugar a iniciar los trámites para adquirir la maquinaria para producir energía eléctrica, en corriente continua, 440 volt, siendo el contrato adjudicado a las compañías Suez Argentina y Agor Cross. Estas hacen el montaje con un grupo marca Polar de 1 cilindro, vertical, de 50 Hp y otro marca Viking de 30 Hp y 1 cilindro vertical. Ambos grupos van acoplados a correa plana con el generador, y las correas planas, además, hacen el montaje de las redes de alumbrado domiciliario y público, en la suma de \$ 60.000, que es el monto total de maquinaria, redes, y accesorios.

Estos grupos entran en servicio en el mes de noviembre de 1919 y la Sociedad aumenta la capacidad de la usina en 1930 con un grupo marca Miraflores de 150 Hp, con diámetro acoplado directamente y en 1925 ésta es aumentada aún más con otro grupo Otto Deutz de 225 Hp, de inversión neumática, vertical, 3 cilindros, acoplado directamente al diámetro.

La Sociedad explota los servicios hasta los últimos días del mes de diciembre de 1938, y a partir del 1 de enero de 1939, la usina con todas sus instalaciones (incluida fábrica de hielo para uso de la usina, a la Compañía Suez Argentina de Servicios Públicos S. A. (SUDAM), la que en el año 1942 hace instalar un grupo Diesel marca Otto Deutz, de 6 cilindros, vertical, de 375 Hp, con diámetro acoplado directamente y entre 1954 y 1955 la SUDAM concreta la compra de un grupo marca MAN de 300 Hp, vertical, de 5 cilindros, con generador en alternada, acoplado directamente.

Al ser apropiada SUDAM el 15 de abril de 1955, la instalación eléctrica y es puesto en marcha a mediados de 1955, con generación a un convertidor de 150 Kw 440 V.

En el año 1950, Agua y Energía inicia el montaje de un grupo marca Linke Hoffman de 335 Hp, con inversión neumática, de 181 Rpm, grupo transferido de la ciudad de La Rioja, que es acoplado directamente a un generador en alternada de 2.200 Volt.

En ese interín, se produce la transferencia de los servicios de Agua y Energía a la Dirección de la Energía D.E.B.A. y ello ocurrió el 1 de febrero de 1960. En D.E.B.A., entonces, la que termina el montaje de ese grupo, procediendo a desmontar el Otto Deutz, aprovechando el diámetro para acoplarlo al eje del grupo Linke Hoffman para generar corriente continua de 440 Volt. Continúa el servicio con grandes altibajos, hasta que se produce un cortocircuito en el diámetro del convertidor del grupo MAN, pero para eso entonces, D.E.B.A. tenía ya casi terminado el montaje del grupo Ansaldo de 500 Hp tipo Q-376.

## Rebobinados "LUSE"

DE LUIS LLANOS  
Reparación de motores eléctricos en general. Trabajos garantizados. R. S. P. La 173, Gral. La Madrid.

## Noticias de La Madrid

CORRESPONSAL AZUCENA A. DE ALBERT

### ¿Un autódromo en La Madrid?

LA MADRID (C).— Si bien nada se ha informado oficialmente, se estaría por construir un autódromo en Gral. La Madrid, tal ha inquietado a un grupo de gente. El mismo sería explotado en forma conjunta por la Sociedad de Bomberos Voluntarios, la Peña Pedro

Juanros y la Peña Sandú 3, instituciones que habrían hecho llegar la inquietud a las autoridades comunales y que estarían esperando resolución de las mismas.

De llegar a concretarse, es de suponer los beneficios que el mismo traería aparejado a

nuestra localidad en todos los ámbitos, por la extraordinaria afluencia de público que arrastran las competencias deportivas de distintos tipos como se ha podido comprobar en algunas vecinas. Ojalá que la iniciativa, pase a ser una realidad, en breve lapso.

## Nueva Ordenanza de multas

GRAL. LA MADRID (C).— Con fecha 5 del actual se ha dictado una nueva Ordenanza que lleva el N° 346 la cual actualiza las distintas multas por infracciones y contravenciones de todo tipo. Esta es:

Artículo 1°: Establécense las siguientes multas por contravenciones:

**SALUBRIDAD**  
Por fumar fuera del Matadero Municipal, sin permiso, \$ 5.000; por adulteración y/o expendio de productos alimenticios en malas condiciones de sanidad e higiene, 5.000; por falta de higiene y presencia de roedores en el interior del establecimiento, donde manipulan, expendan o transporten productos alimenticios, 5.000; por envolver en papel impreso productos alimenticios sin envasar, 1.500; por carecer de libreta sanitaria, 1.000; por arrojar aguas servidas a la vía pública, 2.000; por arrojar basuras, desperdicios, animales muertos, etc. a la vía pública o lugares no autorizados, 5.000; por falta de higiene en los letreros, latidos y/o nichos, bóvedas, veredas, etc., 2.000; por tenencia de cerdos en las zonas prohibidas, 4.000, más 1.000 pesos por cada animal.

**TRANSITO**  
Por exceso de velocidad automotrices, motos y motocicletas, \$ 3.000; por conducción de vehículos por menores de 18 años, 3.000; por conducir en estado de ebriedad, 10.000; por disputar carreras en la vía pública o realizar "piedras" 10 mil; por conducir sin licencia de conductor o licencia vencida, 3.000; por estacionar sobre mano izquierda o en lugares cuya prohibición esté señalada, 3.000; por estacionar frente a garaje, 2.000; estacionar en segunda fila, 2.000; estacionar excediendo las líneas demarcatorias de las esquinas, 2.000; escape libre o silenciador en mal estado, 2.000; usos de bocinas antirreglamentarias, pesos 1.500; por falta total o parcial de luces, 2.000; por interrumpir el paso a escolares, 1.000; por no dar prioridad al vehículo que circula por la derecha, 1.500; por circular en contramano, 5.000; por estacionar en contramano, 4.000; por estacionar vehículos sobre veredas, 3.000; por negarse a exhibir documentación o desacato, 3.000; por falta de parachoques reglamentarios, 2.000; uso u ocupación de la vía pública para reparar vehículos, 2

mil; por lavar vehículos en la vía pública, 2.000; ocupación de la vía pública con vehículos para la venta sin autorización, 2.000; por estacionamiento mayor de 72 horas, 1.500; por circular en bicicleta por veredas, plazas y contramano, 1.500; por transitar y/o estacionar en calles no autorizadas en camiones, tractores y máquinas agrícolas, 5.000; por falta de higiene y limpieza en los camiones de transporte de hacienda, 5.000; por transitar con tractores y vehículos pesados durante las lluvias o inmediatamente después, 5.000 pesos.

**VARIOS**  
Por tenencia de animales en la vía pública, de la planta urbana, \$ 1.500 por animal; por tenencia de animales en calles y caminos, 10.000 y 500 pesos por día y por animal; por tener veredas con vehículos, materiales o herramientas, 2.000; por sacar hacienda del Partido sin guía correspondiente, 5.000; por permitir el acceso de menores de edad a espectáculos prohibidos, 5.000; por realizar espectáculos públicos sin permiso municipal, 2.000; por iniciar cualquier actividad comercial o industrial sin la correspondiente habilitación municipal, 5.000; por destrucción intencional de plantas, 3.000; por fijar carteles o leyendas en lugares no permitidos, 5.000; por pescar en lugares prohibidos, 5.000; por lavar las veredas después de las 8 horas, 1.000; por arrojar basura de las veredas a las calles, 1.000;

Art. 2°: todas las multas establecidas en el artículo anterior serán duplicadas en caso de reincidencia, procediendo asimismo al decomiso de las mercaderías y/o objetos que hayan sido la causa determinante de la contravención.

Art. 3°: Una vez comprobado el hecho y establecida la multa correspondiente, el infractor deberá abonarla dentro de los 5 días de notificado en forma fehaciente, estando facultado el D.E. para ordenar la clausura del establecimiento donde se haya cometido la misma y/o el secuestro del vehículo, hasta tanto se haga efectivo el importe correspondiente.

Art. 4°: Derógase la Ordenanza N° 323 y/o cualquier otra disposición que se oponga a la presente.

**ENTREGA DEL VEHICULO PARA FERRA**  
GRAL. LA MADRID (C).— Se ha recibido telegrama autorizando a retirar en la ciudad de La Plata el vehículo que se adaptó por la Municipalidad para servir de "perrera". Dicha unidad le fue solicitada al Gobernador en oportunidad de la visita que realizará a nuestra localidad.

## PERSONAL PARA EL COLEGIO NACIONAL

LA MADRID (C).— La Rectoría del Colegio Nacional, llama a personal con título docente para cubrir 8 horas de francés, turno tarde.

Al mismo tiempo comunica que está abierta la inscripción, durante 10 (diez) días para interinos y suplencias en el cargo de rector.

## LOS JUGADORES DE RACING AGRADECEN

LA MADRID (C).— Los dos planteleros campeones de fútbol, de Racing, hacen llegar por nuestro intermedio, su agradecimiento a todo el público que los saludó con expresiones de simpatía, el domingo anterior al paso de la caravana que se organizara posteriormente al partido, y en especial, el gesto de la señora Concepción Colalizo, que los arrojara flores.

## CUMPLEAÑOS

Numerosas felicitaciones recibe en la fecha con motivo de cumplir años la señora Nelly A. de Legarreta.

—Tres años cumple en la fecha el niño Eduardo Raúl Giménez.

## VIAJO EL SECRETARIO DE GOBIERNO

GRAL. LA MADRID (C).— El Dr. Jorge Roberto Bordin viajó a la ciudad de La Plata donde realizará distintas gestiones vinculadas con el quehacer municipal. En especial entrevistará al director de Enseñanza Técnica y Vocacional profesor Lebloutr, sobre la marcha de los trámites para creación de la Escuela Técnica en nuestra ciudad.

## CINE COLON

Jueves, viernes y sábado 21.15 horas

Domingo 17.15 y 21.15 horas

Acción y suspense en una película de gran intensidad dramática.

## "PANICO EN EL PUENTE"

En technicolor, con Sofia Loren, Richard Harris y Burt Lancaster.

Se dará comienzo con la producción en technicolor

## "LASTIMA QUE SEA UNA PERVERSA"

con Peter Finch y Shelley Winters.

## El horóscopo

**ARIES:** (21 marzo al 19 abril).— Sepa aprovechar todo el día. Favorable para las iniciativas, en el trabajo y en el terreno sentimental. Número favorable: 2.

**TAURO:** (21 abril al 20 mayo).— Día en general indiferente. No se apresure a tomar decisiones. Después de la medianoche las cosas sentimentales mejoran. Número favorable: 4.

**GEMINIS:** (21 mayo al 20 junio).— Procure no precipitarse. La salud bien. El amor. Calcule sus posibilidades. Sierte en el juego. Número favorable: 7.

**CANCER:** (21 junio al 20 julio).— Buen día para tomar determinaciones. En asuntos sentimentales buen momento para planear. Mejoran sus finanzas. Número favorable: 8.

**LEO:** (23 julio al 22 agosto).— Buen día para cumplir negocios. Vigile estómago. Cuidese de hacer incursiones en el juego. Número favorable: 10.

**VIRGO:** (23 agosto al 22 setiembre).— No le favorece mucho este día. Le aconsejamos seguir el ritmo habitual y no emprender negocios de riesgos. Número favorable: 1.

**LIBRA:** (23 setiembre al 22 octubre).— En general la atmósfera estelar indica no tomar decisiones importantes. Número favorable: 7.

**ESCORPIO:** (23 octubre al 21 noviembre).— Día más bien regular, especialmente en las últimas horas. Conserve el buen humor. La salud buena. Número favorable: 33.

**SAGITARIO:** (22 noviembre al 21 diciembre).— El día es propicio. Ponga en práctica cualquier plan que signifique un adelanto en sus finanzas. Número favorable: 6.

**CAPIRICORNIO:** (22 diciembre al 20 enero).— Los astros proseguirán hoy su vida. Muy bueno en lo amoroso. E. la tarde inconveniente que dete resolver con diplomacia. Número favorable: 6.

**ACUARIO:** (21 enero al 19 febrero).— Las astros protegen. Todo el día le es propicio para tentar suerte y solicitar favores. Vigile traslaciones circulatorias. Número favorable: 16.

**PISCIS:** (20 febrero al 19 marzo).— Un día muy bueno. Un viaje. No discuta. Aumenten la familia. Bien en los estudios. Todo terminará bien. Número favorable: 25.

## DR. DOMINGO VITALE

CLINICA MEDICA  
Dortgo 308 T.E. 21548

## COMPANIA ARGENTINA DE CEMENTO PORTLAND S.A.

**CEMENTO SAN MARTIN PORTLAND**

**CEMENTO PLASTICOR PARA ALBAÑILERIA**

Dortgo 113 - 9º piso - 1065 Buenos Aires



# Campaña antituberculosa: se encarará en el Partido

Partido de Olavarría, doctor Eduardo Malamud.

La finalidad de este encuentro es la de implementar los mecanismos de la Campaña Antituberculosa Provincial en la jurisdicción del partido de Olavarría, con repercusión a zonas vecinas.

A esta reunión, que se considera de fundamental importancia, están invitadas todas las Unidades Sanitarias del Partido, las cuales serán verdaderos puntos de apoyo para

dar difusión y también para recoger los datos estadísticos de cada sector.

El objetivo principal de esta convocatoria es difundir las normas de organización y de detección de los enfermos y lograr una adecuada distribución de los medicamentos, prevención de diagnósticos y de este flagelo tan temido en la sociedad.

## Oncología: nuevos servicios horarios con más amplitud

El cuerpo de inspectores municipales, viene cumpliendo una activa acción de control en el caso de hacer a las condiciones del establecimiento, salud de propietarios y empleados y expendio de mercaderías. De acuerdo al informe que presentan los funcionarios, se puede aceptar las condiciones generales de la mayoría de los comercios, donde se advierte la preocupación y aceptación de las condiciones emanadas de las reglamentaciones respectivas.

En el transcurso de los últimos 15 días, se advirtieron infracciones, en la panadería de Independencia 3045, inscrita a nombre de Vicente Ottino, donde, de acuerdo con el informe de los inspectores, se constató que las instalaciones de agua corriente del baño se encontraban destruidas, advirtiéndose también la falta de higiene y luz en el mismo y se comprobó la falta de equipos reglamentarios en tres obreros y carencia de certificación de salud en uno de ellos, lo que determinó que se labraran

las actas respectivas. Por su parte en el supermercado de Coronel Suárez e Independencia, inscripto a nombre de Santiago Chirre, se confeccionó boleto por decomiso de 46 tarros de tomates al natural y 5 tarros de duraznos al natural, por mal estado de los envases; en la panadería de Belgrano e Ituzaingó, a nombre de Heber Benón, se concedieron 30 días para renovación de certificados de salud de todo el personal, intimándose además al uso del equipo reglamentario. En la despensa de Urquiza y Necochia, a nombre de Della Maggiora, los inspectores otorgaron 60 días de plazo para pintar el local de ventas; mientras que en la panadería de Rivadavia 4599, a nombre de Hugo Saini, se le concedieron 30 días para renovar certificado de salud de todo el personal. Idéntica comunicación se efectuó en la despensa de Rivadavia 4482, a nombre de Francisco Chasman, y al almacén a nombre de Julio Echever, ubicado en Colón al 1900.

Dentro de las reglamentaciones se hace especial hincapié en las condiciones de higiene del establecimiento, estado de las mercaderías, exhibición de precios y documentación del personal de trabajo. De acuerdo a lo general, los trabajos prosiguen diariamente en distintos sectores de la ciudad.

El interventor en el IOMA (Instituto Obra Médico Asistencial), doctor Héctor Andrada, comunicó en la víspera, de común acuerdo a las autoridades municipales que ese organismo comenzó el pago a la misma comenzó el pago a la Agrupación Médica, Federación de Clínicas y Federación de Médicos de la Provincia de Buenos Aires, con la nueva modalidad del 90 por ciento sobre facturaciones.

De esta manera se normaliza la atención de afiliados, jubilados y pensionados. Habrá que recordar que esta nueva forma de pago había sido anticipada días atrás a los periodistas en el transcurso de una reunión de prensa convocada por el Intendente, al anunciar él el secretario de la Municipalidad, señor Italo Mario Barone.

Se concretará en las instalaciones de la Sociedad de Fomento Roca-Merlo, siendo de costo de las inscripciones de 2.000 pesos ley, por pareja. En premio se entregarán trofeos donados por Wilfredo Santillán y Cia, a los primeros y segundos clasificados, mientras que los demás de lo recaudado, los campeones recibirán el 25 por ciento y los ubicados segundos, el 15 por ciento.

Este torneo está abierto a todos los clasistas de nuestra ciudad, que indudablemente le darán su apoyo, teniendo en cuenta la noble finalidad que persigue.

La agrupación Clase 1935, con la finalidad de recaudar fondos que le permitan continuar su obra en bien de distintos sectores de la comunidad olavarricense, ha programado un torneo de truco para el sábado 24.

Se concretará en las instalaciones de la Sociedad de Fomento Roca-Merlo, siendo de costo de las inscripciones de 2.000 pesos ley, por pareja. En premio se entregarán trofeos donados por Wilfredo Santillán y Cia, a los primeros y segundos clasificados, mientras que los demás de lo recaudado, los campeones recibirán el 25 por ciento y los ubicados segundos, el 15 por ciento.

Este torneo está abierto a todos los clasistas de nuestra ciudad, que indudablemente le darán su apoyo, teniendo en cuenta la noble finalidad que persigue.

## NECROLOGICAS

**Oswaldo Giglio**  
Cuando contaba con 61 años de edad, tras soportar una larga dolencia, dejó de existir ayer el señor Oswaldo Giglio. El finado era empleado de la fábrica de cemento Loma Negra.

Sus restos velados en el departamento "A" de la calle España 2936, recibieron cristiana sepultura hoy a las 10,30 en el cementerio local, previo responso oficiado en la Iglesia Nuestra Señora de Monte Viggiano.

**Catalina Spalla de Girella**  
Tras soportar una breve dolencia, falleció hoy la señora Catalina Spalla de Girella, cuando contaba con 72 años de edad. La extinta era una apreciada vecina de nuestra ciudad.

Sus restos son velados en la sala "B" de España 2936 y serán inhumados hoy a las 17 en el cementerio local.

**Mariano Agresta**  
Cuando contaba con 69 años de edad dejó de existir hoy, tras soportar una larga enfermedad el señor Mariano Agresta. El extinto era un apreciado vecino de Santa Luisa. Sus restos son velados en el departamento "A" de la calle

## Obra de Chierico para los Sanmartinianos

La Asociación Cultural Sanmartiniana de nuestra ciudad aceptó la donación de una placa de fibrocemento con la figura del general San Martín, obra del escultor Santiago José Chierico, donada por su hijo Ariel Edgardo.

Las medidas de la misma son 0,60 mts. por 0,40 mts., en bajorrelieve, estudiándose el lugar para su ubicación.

España 2936 y serán inhumados mañana en el cementerio local a las 9,30, previo responso a oficiarse en la sala mortuoria.

**Rosa Paladino de Vitale**  
Falleció hoy, tras soportar una larga dolencia, la señora Rosa Paladino de Vitale, cuando contaba con 84 años de edad. La extinta era una antigua vecina de nuestro medio.

Sus restos son velados en la sala de España 2936 y serán inhumados hoy a las 17 en el cementerio local, previo responso a oficiarse en la Iglesia Nuestra Señora de Monte Viggiano.

El Dr. Dalton Jáuregui agradeció al donante tan valiosa contribución, en nombre de la institución sanmartiniana.

## CITACION DEL SERV. SOCIAL MUNICIPAL

La Municipalidad de Olavarría, a través de su Secretaría de Bienestar Social Oficina de Servicio Social Central, cita a las personas que a continuación se detallan, quienes deberán presentarse de lunes a viernes, en el horario de 12,30 a 19:

Martin Chomón, Teresa María Claretta, Soledad Arancibia, Alegría Luján de Angelier, Ludovico Ramírez, Susana Juan y María Nora Guerra de Yedro.

## TEATRO MUNICIPAL

— HOY —  
Tarde a las 17  
Noche a las 21  
Mita Médica  
"UNA TAL GIULIANA"  
(technicolor)  
David Carradine  
Bill McKinney  
Verónica Hamel  
Robert Carradine  
en el film de  
Paul Barlet  
"CANNONBALL, CARRE-  
RA CONTRA LA  
MUERTE"  
(technicolor)  
Plátanos ..... \$ 400.-  
Pulman ..... \$ 300.-  
Menores ..... \$ 200.-  
Programa sin restricciones

## CINE PARIS

— HOY —  
Tarde a las 16,45  
Noche a las 21  
George Kennedy  
John Mills  
Raf Vallone  
"EL FACTOR HUMANO"  
(technicolor)  
Charles Bronson  
Peter Finch  
Martin Balsam  
en el film de  
Irving Kershner  
"OPERACION  
CENTELLA"  
(technicolor)  
Mayores ..... \$ 400.-  
Progr. proh. men. 14 años

## GRAN CINE OLAVARRIA

— HOY —  
Tarde a las 14 y 17,30  
Charles Chaplin  
Laurel y Hardy  
"RISAS Y MAS RISAS"  
Marta Gracia  
El Emano Santanton  
"CAPIRICITA ROJA"  
(technicolor)  
Entrada general \$ 250.-  
Niños con bono \$ 150.-  
Progr. sin restricciones.  
Noche a las 21  
El Soldado Chamamé  
Mario Sanchez  
"LOS CHIFLADOS"  
"DEL BATAILLON"  
(eastmancolor)  
Palito Ortega  
Juan Carlos Altavista  
Carlos Balá  
en el film de  
Palito Ortega  
"BRIGADA EN ACCION"  
(eastmancolor)  
Mayores ..... \$ 400.-  
Menores ..... \$ 200.-  
Programa sin restricciones

## UNA COLA QUE TRAJO COLA...

Es cierto: Nuestros SALDOS DE BALANCES Y RESTOS A MITAD DE PERIODO CIO que desde hace años, consecutivamente, efectuamos, el pasado lunes, desbordó nuestras instalaciones. Nos fue imposible atender como hubiéramos deseado y es nuestro norma, a tantas compradoras inteligentes que integraron una compacta "cola" que prácticamente cubrió Rivadavia desde nuestras puertas hasta Hornos, y posteriormente copando nuestro salón de ventas. Una vez más agradecemos el apoyo recibido y pedimos disculpas.



Luengo y Morales



# ¡AL COSTO!

## Ultima semana

### SENSACIONALES OFERTAS



Camisas	1.290
Vaqueros	3.990
Pantalones de vestir	5.000
Sacos sport	10.000
Camperas nylon	5.990

## BONARDO Hombres

GENERAL PAZ 2770

## Está a la firma del Gobernador la ordenanza de pavimentación

El doctor Portarriau, durante su estadía en la capital de la Provincia, se interesó con respecto a la aprobación de la ordenanza sobre pavimentación de 527 cuadras en ocho barrios de nuestra ciudad, que oportunamente fue elevada a consideración de las autoridades provinciales.

En tal sentido se le informó al jefe comunal que el documento mencionado se encuentra ya a la firma del gobernador de la Provincia, general Ibérico Manuel Saint Jean, por lo que se estima que en los próximos días tendrá curso favorable.

De esta manera la Municipalidad procederá al llamado a licitación, para lo cual se han dispuesto establecer dos sectores, a fin de que sean dos las empresas que lo lleven a cabo.

### EN ESPIGAS

También dijo el doctor Portarriau, que se elevó a consideración de las autoridades provinciales, un proyecto de ordenanza para pavimentar 14 cuadras en Espigas. El costo se estima en 4.000 millones de pesos viejos, comprendiendo cordón cuenta de hormigón, base de tosa-cemento y riego vituminoso triple.

## Siete mil obras

El Intendente Municipal, tras su viaje a La Plata, donde permaneció los días lunes y martes, brindó una reunión de prensa al periodismo local.

El anuncio más importante fue el relacionado con los convenios que se firmarán el 15 de este mes, en el transcurso de un acto a llevarse a cabo en el Ministerio de Educación de la Provincia.

En la ocasión el titular de esa cartera, general Ovidio Sotari y el doctor Portarriau, refrendarán los documentos que permitirán la prosecución de obras en dos establecimientos educacionales y la concreción de una sede acorde a las necesidades e importancia de la Región V.

Uno de los convenios establecerá la suma de 4.100 millones de pesos viejos, para la culminación de los trabajos en la Escuela N° 79 de la Nueva Villa, Alfredo Fortabat. De esa cifra, la Municipalidad a-

de homenaje al gran maestro sanjuanino (de quien el domingo se cumplirá el 89° aniversario de su fallecimiento), en la fecha, desde las 19.30, con el auspicio del Club Social, se llevará a cabo un acto cultural en la sala de esta institución.

En la oportunidad actuarán un trío de oboe, violoncelo y piano un dúo de guitarras y el Coro de Cámara de Olavarría dirigido por Mario Pitté.

Se trata de una reunión musical explicada, con la inclusión de obras de gran valía.

### MANANA, ACTOS CENTRALES

Mañana viernes se concretarán los actos centrales del "Día del Maestro" en nuestra ciudad. Comenzarán a las 9.30 con una misa a efectuarse en la iglesia Nuestra Señora de Monte Viggiano.

Seguidamente, ante el busto

### \* ESCOLARES

## Cómo se educa al joven de hoy



Con la asistencia de numeroso público, se realizó anoche en dependencias del ex - Consejo Deliberante de la Municipalidad, el panel organizado por la Junta Regional V, la Inspección de Enseñanza y la comisión formada para la organización de los actos en homenaje a Domingo Faustino Sar-

miento, en vísperas de la recordación del "Día del Maestro".

El mismo versó sobre el tema central "La educación del joven de hoy", con la participación del Prof. Juan W. Wally (coordinador), el Rvdo. P. Albino Masson, la profesora Ofelia Vigneau de Renco, la

docente Mirna Lovecchio de Rossi, la psicopedagoga Susana Vigneau, la Dra. Carmen Ramos de Kolomietz, el Sr. Enrique Seberiens (padre de familia) y el joven Mariano Cortés. (Foto Merlos).

**HOY, CONCIERTO EN EL C. SOCIAL**  
Siempre dentro del programa

# "EL CERRITO"

EN CERRITO Y REPUBLICA DEL LIBANO

## SUPER OFERTAS para toda la semana

Papa especial, el kg.	17.00	Jabón de tocador	40.00
Azúcar Ledesma, el kg.	215.00	Mermelada, frasco de 1/2 kg.	140.00
Yerba, muy buena, el kg.	295.00	Dulce de batata, el kilo	190.00
Tomate al natural	69.00	Té Monaguillo, 100 gramos	160.00
Puré de tomates	65.00	Vino, el litro	70.00
Jabón de lavar, el pan	40.00	Escobas, increíble... solamente	390.00

ADEMAS, GRAN SURTIDO DE FRUTAS Y VERDURAS FRESCAS — REPARTO A DOMICILIO



millones para  
personales. Convenio

## HOY - Teatro Municipal

T. E. 23315

TARDE 17 HORAS — NOCHE 21 HORAS  
PLATEAS \$ 400 — PULLMAN \$ 300.  
NIÑOS \$ 200

MITA MEDICI

## Una tal Giuliana

ESTRENO

UNA CARRERA ALUCINANTE  
Y DESPIADADA EN LA QUE  
TODO VALE... MENOS LA VIDA!



ARIES  
presenta

DAVID (Kung-Fu)  
CARRADINE

"CANNONBALL  
CARRERA  
CONTRA LA MUERTE"

## PLAN DE FORMACIÓN DE RECURSOS HUMANOS

La Comisión de Investigaciones Científicas de la  
Provincia de Buenos Aires ha resuelto efectuar un  
relevamiento de profesionales que estén dispues-  
tos a trabajar en Institutos de Investigación del  
interior de la provincia.

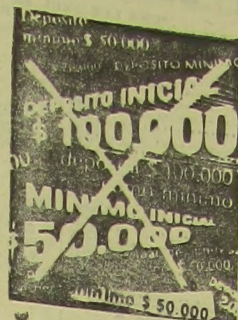
Esto como parte del programa de reclutamiento  
y formación de recursos humanos en disciplinas  
científico-tecnológicas.

Los interesados en desarrollar estas tareas, debe-  
rán escribir a la sede de la Comisión, indicando:

- Curriculum
- Disciplina prioritaria  
en que desea trabajar
- Lugar o zona de la  
Provincia que elige

Para ampliar información dirigirse a calle  
10 y 11 - 1900 La Plata  
Tels. 43795 y 49581.

**CIC** COMISION DE  
INVESTIGACIONES  
CIENTIFICAS  
DE LA PROVINCIA  
DE BUENOS AIRES



PARA  
INVERTIR EN  
CEDULAS HIPOTECARIAS  
NO SE REQUIEREN  
GRANDES SUMAS

SOLO SE NECESITA

**\$1.717 \***

SON AJUSTABLES, AL PORTADOR  
Y NO REQUIEREN PLAZO FIJO

CEDULAS  
HIPOTECARIAS  
ARGENTINAS



✦ A123 8 77

LAS RESPALDA EL

**BANCO  
HIPOTECARIO  
NACIONAL**  
Y LA NACION

**Venta  
promocional**  
Asesoramiento y seguridad extra.  
(para usted y sus neumáticos).

Entre al 1-9-77 y el 15-9-77 los dueños de vehículos no Fido y asociados al departamento de seguridad de la Policía de Buenos Aires podrán obtener una tarjeta de seguridad para sus neumáticos. Esta tarjeta les dará acceso a un servicio de asesoramiento y seguridad para sus neumáticos. El costo de la tarjeta es de \$ 1.717. Este servicio es gratuito para los dueños de vehículos que pertenecen a la Policía de Buenos Aires y a los asociados al departamento de seguridad de la Policía de Buenos Aires.

**fate**  
NEUMATICOS CENTRO



# CLASIFICADOS Y AGRUPADOS

SE OFRECE joven para limpieza de terreno y quinta. Tratar: Vte. López 2069. V: 8.-

SE OFRECE joven para oficial de pintor en obras grandes. Tratar: Vicente López 2069. V: 8.-

SE OFRECE joven de 16 años para trabajo de campo o ciudad. Tratar: Monoblock 4 Dpto. A. Barrio Independencia. V: 10.

## Se necesitan

Chicas menores para trabajos manuales por tres días. Tratar: República del Líbano 2641.

## LIMPIEZA HASTA EN

### 2 horas Tintorería Olavarría

España y Bolívar  
T.E. 20244

## Gratificaré

Devolución de carné y boda. Extraviado tramo La Providencia - Cerro Negro. Tratar: Malpú 3705.

## JOYERIA

## Saiaberry

LÍNEA COMPLETA  
EN RELOJES

CITIZEN - SEIKO  
ORIENT QUARTZ  
RICOH

AMPLIA LÍNEA EN  
ARTÍCULOS DE PLATA  
DORREGO 2710.-

## VENDO

COMPRO Y CAMBIO  
MOTORES ELÉCTRICOS  
Nuevos y usados Bombas  
centrífugas - bombas  
- poleas - bobinajes.  
CASA ERNESTO  
Piedras 642 - T. E. 35-1359  
- Buenos Aires -

## COMPRO

Falcon modelo 72 al 74.-  
Tratar: Moreno 1973  
T. E. 23704.-

## BANCO ALQUILA CASA

Para gerente a propietario directo. -llamar al T. E. N° 21192, de 12 a 14 horas.

## EMPLEADA SE NECESITA

Perito mercantil; dactilografía. Preferentemente con experiencia anterior y referencias. Presentarse en esta administración.

FABIAN LEYES

## LA ESTRELLA S.A.

"UNA LUZ AZUL EN EL CAMINO"  
BUENOS AIRES A  
OLAVARRIA

Sale	Llega	Sale	Llega
1.15	8.55	1.00	17.15
1.30	7.10	10.00	20.07
10.45	17.40	13.00	5.10
13.00	19.15	22.30	22.17
16.30	23.15	15.00	1.25
18.30	1.30	18.50	4.45
23.20	6.00	22.50	

Sale	Llega	Sale	Llega
1.00	7.10	5.00	11.32
5.45	12.10	8.30	14.57
9.00	15.25	12.00	18.27
13.30	19.57	16.50	23.15
17.40	0.07	20.05	2.15
24.00	5.30	23.20	5.10

Sale	Llega	Sale	Llega
5.15	7.00	9.00	10.45
20.17	22.07	23.10	0.55

Sale	Llega	Sale	Llega
1.30	9.05	7.15	9.00
18.27	20.12	21.30	23.20

Sale	Llega	Sale	Llega
4.50	8.10	14.00	17.30
11.42	18.12	21.45	1.05

Sale	Llega	Sale	Llega
2.30	5.45	10.00	12.20
15.07	18.27	20.30	13.5

Sale	Llega	Sale	Llega
2.20	0.00	6.20	13.20
4.50	10.24	11.50	17.40
5.15	11.30	17.20	23.50
11.42	17.25	18.40	0.55

## NOVIAS IKEBANA NUPCIAL

Les ofrece:  
traje de novia  
desde

### \$ 27.000

DURANTE EL MES DE SETIEMBRE

Coronel Suárez 2787 casi Rivadavia - Olavarría



## NECESITAMOS

Pequeños inversores para negocio en marcha. Tratar: Sargento Cabral 2659.

## VIAJE A LOS TOLDOS

TRANSPORTE "EL SERRANO" S.C.F.A.  
INFORMES EN TERMINAL DE OMNIBUS.  
T. E. 21203 - 20476

## COMISIONISTA

SALIDAS DIARIAS A AZUL Y BUENOS AIRES  
- RECEPCION HASTA LAS 24 HORAS -

Alvaro Barros 3207 - T.E. 20956 - Olavarría - Barrio  
cas 400 - T.E. 27-7517 - Buenos Aires.

SALVADOR Y EDUARDO FAVAZZO S.C.F.A.

## EL EMPORIO DE LA ROPA USADA

Ofrece: Un gran surtido de pantalones para niños, vaqueros, enteritos de todos los talles, pullover, camisas, poleras, pantalones de ambos sexos, cardigan, poleras largas, zapatos y sueros. Y muchos artículos más, los encontrará en su local de venta. Vestidos desde \$ 150.-  
DEL VALLE Y CHICLANA

REPUESTOS LEGITIMOS PEUGEOT

LAVADO  
ENGRASE  
ALINEACION  
BALANCEO

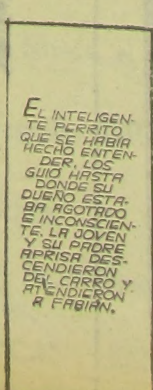
DANTE Y TORCUATO EMILIOZZI S.A.  
RECONSTRUCCION AUTOMOVILES  
OLAVARRIA

MIEMBRO DE A.C.A.R.A.

## Departamento de unidades usadas

PEUGEOT 504 XL	1973
PEUGEOT 504 GL	1973
PEUGEOT 504 STANDARD	1970
PEUGEOT 504 STANDARD	1970
RENAULT R 12	1973
PEUGEOT 404	1970
CHEVROLET Rally Sport	1972
CHEVROLET 400 SS	1969
FIAT 600	1969
CITROEN 3 CV.	1971
FIAT 600	1965
RENAULT Dauphine	1962
CITROEN 2 CV.	1963
JEEP BAQUEANO	1963

por Rapela









☆ DESFILE DE CAMPEONES.

# Loma Negra, producto de una campaña brillante, se consagró en 4ta. división

Por cuarta vez en su historia deportiva, Loma Negra se clasificó campeón de cuarta división en el fútbol olavarricense. El primer halago fue en 1953, el segundo en 1968 y el tercero en 1973. En estas dos últimas ocasiones, los celestes corrieron la racha de Racing, que fue el club que en los últimos temporadas mostró las mejores cuartas divisiones.

Ahora, en 1977, vuelve a consagrarse el equipo de la Villa Alfredo Fortabat, en forma amplia, con tres puntos de ventaja sobre Hinojo, que ocupó el tercer lugar.

En los 16 partidos disputados Loma Negra cosechó 11 triunfos, dos empates y tres derrotas. Ya en la primera rueda llevaba dos puntos de ventaja, por lo que, al final de cuentas fue el equipo más regular.

Tuvo la delantera más efectiva, con 52 conquistas (3,25 goles por cotejo) y la valla menos vulnerada, junto con la de Hinojo, con apenas 15 contrates (0,93 por match). Por

si esto fuera poco, el goleador de la categoría, pese a no jugar en diversos cotejos, resultó Guillermo Edgardo Milia, un jugador que se inició en el club y vistió siempre la camiseta celeste.

El gran mérito de este equipo, es que se basó en su constitución, en un 90 por ciento de jugadores hechos en la casa, lo que dice que Loma Negra tiene bien cuidadas sus espaldas, en lo que al plantel superior se refiere.

**CAMPANA**  
Loma Negra superó a F. C. Sud por 3 a 1, a S. Chica por 5 a 0, a Estudiantes por 3 a 0, a San Martín por 7 a 2 y 4 a 0, a El Fortín por 2 a 0, a Hinojo le ganó puntos como local y 4 a 0 como visitante, a Racing por 8 a 1 y a Calera Avellaneda, por 4 a 1 y 7 a 1.

Los dos empates se registraron ante Sierra Chica y Racing A. Club 1-1 y los tres equipos que pudieron derrotar al campeón, fueron Estudiantes, por 3 a 2 en el Parque albinegro; Ferro C. Sud, por 3 a 1 en la

Villa A. Fortabat y El Fortín por 2 a 1, también en el campo de juego celeste.

## GOLEADORES

Los 52 goles del campeón fueron convertidos por los jugadores G. E. Milia (13); J. J. Urrutia (7); C. I. Loprete (6); L. G. Gómez (5); O. A. Cananiz y R. Costa (3); J. A. Novo; C. A. Suárez Valiente y O. A. Ligure (2) y los restantes seis goles, O. A. Benítez, C. A. Cisneros, W. Vita, A. R. Jouanny y R. Izarriga (CA), que marcó un gol en contra de su valla.

## INTEGRANTES

Los integrantes más asiduos del plantel campeón que le dieron el título fueron Oscar Martín Sánchez, Carlos Alberto Casamayor, Fernando Aldape, Juan José Urrutia, Walter Raúl Vita, Marcelo Alberto Aldape, Omar Alberto Ligure, Luis Germán Gómez, Carlos Raúl Díaz Pérez, Juan Carlos Cananiz, Alfredo Ricardo Jouanny, Carlos Alberto Saenz Valiente, Oscar Alberto Benítez, César A. Cisneros, Carlos Ismael Loprete, Alfredo Ricardo Pérez, Raúl Costa, Fernando Daniel Carlos, Raúl Costa, Guillermo Ed-

# Olimpiada para socios del Racing A. Club

En el gimnasio cubierto y la cancha auxiliar del Parque Olavarría, se disputará una olimpiada reservada únicamente

para socios del Racing A. Club, en dos categorías: de 30 a 40 años y de 41 en adelante.

Se practicarán papi - fútbol, básquetbol y atletismo. Con importantes premios para todos los participantes.

El reglamento especifica que no se deberán inscribir más de quince jugadores por equipo; cada jugador tendrá que tener por lo menos, cinco años de inactividad en el deporte; los partidos de papi - fútbol durarán 60m. en dos tiempos de 30m, cada uno, con 15m. de descanso, formándose los conjuntos con siete (7) titulares y tres (3) suplentes.

En básquetbol, los partidos durarán 30m. en dos tiempos de 15m, cada uno, con 10m. de descanso. Los equipos serán formados por 5 titulares y 10 suplentes.

En atletismo se correrán pruebas de 100, 400 y 1.500 metros llanos, se hará salto en alto y en largo y lanzamiento de bala, jabalina y disco, pudiendo participar 2 atletas por cada equipo en las mismas. Los actuantes deberán entregar antes de iniciarse la olimpiada, un certificado de buena salud, para la práctica de deportes. Se utilizará pantalón corto y zapatillas y en papi-fútbol y básquetbol, se juzará por puntos.

Desde hoy hasta el 30 de setiembre se reciben inscripciones en la secretaría del club. Cada equipo debe llevar un nombre, que no sea comercial y colocar en la lista el número de documento y fecha de nacimiento de cada participante.

Todo equipo debe tener delegado, para así, luego de cerrada la inscripción, realizarse una reunión con los mismos, para confeccionar el fixture.

Los deportes serán dirigidos por el profesor Oscar Alberto Rivera y el maestro en educación física, José Luis Salías.

## SOCIEDAD DE FOMENTO DEL B. SARMIENTO CONVOCATORIA

Ha convocado a asamblea general extraordinaria para el sábado 17 del actual a las 18, en su local de Sáenz Peña 1450.

En la oportunidad se tratará el siguiente temario:  
Aprobación de los estatutos sociales de la entidad.  
Autorización para la venta de bienes, destinando los fondos a la realización de obras en la sede social.

ARNALDO PITES  
Presidente

JUAN JOSÉ ALSINA  
Secretario



**LOMA NEGRA CAMPEON DE CUARTA DIVISION.** Las notas gráficas captadas por Foto Stular, nos muestran en primer lugar al equipo que jugó el último partido, para consagrar a Loma Negra como campeón. Vemos a la izquierda a Díaz Pérez, Ligure, Faliero, Varela,

Cisneros, Benítez, Jouanny, Casamayor y Sánchez. Luego, también de izquierda a derecha, a Sáenz Valiente, Gómez, Urrutia, Loprete, Aldape y Pérez. En la nota restante, el equipo de la Villa dando la vuelta olímpica.

gardo Milia, José Antonio Novo, Carlos Alberto Suárez, Ricardo Varela, José Luis Stular, Javier Edgardo Guillardoy, Abelardo Julio Díaz y Carlos O. Cabrera.

Como director técnico actuó el señor Juan A. Stefanoni, siendo su colaborador inmediato Arnaldo Draghi y actuó como masajista, el señor Pianciola.

## Agencia ORSATTI PRODE - LOTERIA

LE OFRECE, LAS POSICIONES - PALPITE EL PRODE, Y LLEVELE SU TARJETA

Vte. López 2675 - T.E. 23731

## Para el PRODE EL METROPOLITANO LAS POSICIONES

CLUBES	J	G	E	P	Gf.	Gc.	Pts
RIVER	26	15	7	4	55	30	37
VELEZ	26	14	7	5	46	34	33
BOCA (x)	26	14	5	6	40	24	33
INDEPENDIENTE	25	11	9	5	43	27	31
COLON	26	11	9	6	39	40	30
R. CENTRAL	25	11	8	6	38	23	30
ARGENTINOS JRS.	26	10	9	7	43	39	29
SAN LORENZO	26	9	10	7	26	28	28
NEWELL'S	25	10	7	9	36	28	27
RACING	25	9	9	8	28	29	26
PLATENSE	26	8	11	7	33	29	25
ESTUDIANTES (x)	25	8	10	7	40	29	25
ATLANTA	26	10	5	11	33	44	25
ALL BOYS	26	8	9	9	26	32	24
BANFIELD	26	9	6	11	26	32	24
UNION	26	5	12	9	26	32	23
HURACAN	26	5	12	9	24	31	23
LANUS	26	7	7	12	24	48	23
GIMNASIA	26	8	5	13	14	46	23
QUILMES	26	6	9	11	26	43	21
CHACARICA	26	4	11	11	32	30	19
TEMPERLEY	26	5	7	14	30	37	18
F. C. OESTE	26	4	6	16	30	37	18

(x) Partido interrumpido a agresión a uno de los jugadores los 18m. del primer tiempo por de boca.



## EL GOL DE HINOJO Y LO QUE DICE EL REGLAMENTO.

La nota gráfica registra el momento en que Zalazar (16) y Lancioni, brazos en alto, celebran el gol con el cual Hinojo le empató a Estudiantes el domingo. Como el partido no tenía trascendencia, la concesión del tanto, si bien trajo protestas y un amonestado, no pasó a mayores, cosa que si podría haber ocurrido, de tener otros aspectos en juego, el citado partido. El libro Las 17 reglas del fútbol, de José María Codonal, al hablar de la Regla XI (fuera de juego u off-side), dice "que un jugador está fuera de juego, si se encuentra más cerca de la línea de meta adversaria; que la pelota, en el momento que ésta sea jugada. Ahora bien, un jugador en posición de fuera de juego, no será castigado sino cuando el árbitro considere que aquel está influyendo en el juego, estorba a un adversario, o trata de obtener una ventaja, por encontrarse en

situación fuera de juego. La regla desea aclarar que no deben ser castigados aquellos jugadores que a pesar de estar en posición adelantada no influyan en el juego, no estorben a los adversarios o no tratan de obtener una ventaja. A todos éstos se los ha llamado por mucho tiempo off-side pasivo. Intentando interpretar el espíritu de todo esto, podríamos decir que para que un jugador en posición adelantada pueda ser penado con off-side, deben darse estas tres circunstancias: a), que un compañero juegue la pelota al que está en posición adelantada; b), que aunque la pelota no le haya sido jugada a él, éste intente intervenir en el juego, sacando provecho de su posición adelantada y c), que aunque la pelota no le haya sido jugada y aunque no intente sacar ventaja de su posición adelantada, el jugador estorbe, moleste o distraiga la atención de los adversarios".

Como nuestro cronista estaba en la misma línea de la jugada, cuando partió el pase de Vendakis hacia adelante, se vio claramente que Alborno, Zalazar y Lancioni, estaban por los menos dos metros adelantados a todos los defensores albinegros. Olmedo picó desde atrás (bien habilitado si aquellos no estuvieran en la jugada) e hizo el gol. Es decir que no podía tildarse de jugada pasiva, pues si Ribas hubiese manoteado, cualquiera de ellos, habrían podido convertir el gol, pues habían picado en busca de esa pelota que Olmedo, capitalizó en gol.

Un lindo tema para el análisis, aunque es algo complicado, este de la ley del off-side. Porque el mismo se debe cobrar en el momento que parte la pelota y no cuando la misma llega a su destinatario. Quizás cuando el señor Carlos Nai Poino comience a dictar sus clases, nuestros jueces de línea se puedan instruir debidamente en la materia.

(Viene de la pag. 11).

Perdieron la asistencia perfecta, Pablo Palacios (CA) y Edgardo Waes (LN). Fueron pues 29 los jugadores que actuaron en los 16 partidos de sus respectivos conjuntos.

Los 29 players que no faltaron a ningún cotejo fueron estos: Américo Leguiza, Julio César Casanella y Miguel Ángel Alborno (Hinojo); César González y Sergio Pavlovic

(C. Avellaneda); Oscar Ribas, Ricardo Pérez, Armando Juárez, Mario Enal y Raúl Mieri (Estudiantes); Antonio Ruiz, Raúl Humberto, Lino Pallotti y Carlos Veneclano (El Fortín); Daniel Cianello y Héctor Antú (Ferro C. Sud); Roberto Rodríguez y Néstor Elvira (L. Negra); Héctor García, Juan Carlos Lopardo, José Luis Sánchez, Héctor Meira, y Felipe Sandobal (San Martín); Ramón Campagnale, Roberto Caballero, Mario Celis, Oscar

Casanás, Juan Domingo Marinangeli y Mario Corbatta (S. Chica).

En total se recaudaron en las 18 fechas, 12.647.350 pesos. Estudiantes fue el equipo que más pesos recaudó.



de Platense por 4 a 1 pasando a comandar ya sin compañías la tabla de posiciones del cam.

...anoche la primera  
...torneo juvenil indi-  
...vocas "Virgilio Tin-  
...en el cual, salvo Ra-  
...presencia un jugador,  
...militan con


SEGUNDA FECHA.— Se mil-  
den por la zona "A", El Porti-  
- Alvaro Barros (hoy grupo 2,  
mañana grupo 1); Pueblo Nuevo  
- Villa Floresta y San Mar-  
tin - Estudiantes. En la zona  
"B", F. C. Sud-Racing, Hino-  
jo-Boca y Loma Negra-Unión  
del Sud. Salvo el match entre  
Lizarda - Belatnez que jue-  
gan hoy, los demás partidos se  
realizan mañana a las 20.20, ho-

**EL TORNEO FEMENINO**

Se disputa esta noche a partir de las 20,30 horas, la 11ª fecha, segunda de las revanchas, por el torneo de trios femeninos. Cotejan Ferro C. Sud c. Circulo de Suboficiales, en el estadio Colasurdo; El Fortín c. San Martín, en el estadio "Ricardo Sánchez"; Villa Floresta c. Racing en Unión del Sud y Estudiantes en el Parque, ante Pueblo Nuevo. Queda libre: Mariano Moreno.

**torneo de truco**  
**AOMA de S. Bayas**

Además funcionará buen servicio de parrilla y cantina. Se hace saber que podrán participar representantes de ambos sexos y que el torneo será con enchufe.



Los encuentros se disputaron ayer en el marco de la 27ª fecha del certamen que se jugó en forma desdoblada con tres encuentros en horario vespertino y los restantes a la noche.

Platense quedó con 37 unidades, Vélez Sarsfield con 35 y Boca Juniors, que actuando con reservas perdió ante La- tras que con 31 siguen. Inde- pendiente y Colón que se mi- do encuentro que los disputa- ron por 2 a 1, sobre la mis- ma expiración del tiempo re- glamentario.

El triunfo de Lanús ante Boca Juniors determinó para los granates la clausura de una serie adversa de 12 partidos durante los cuales no consiguieron victoria alguna.

los equipos consiguieron buenos resultados ya que igualaron como visitantes, Perro Carril Oeste, Temperley y Chacarita Juniors.

Ferro igualó en La Plata con Estudiantes 1 a 1, Chacarita en Santa Fe con Unión 2 a 2 y Témperley ante Banfield 1 a 1.

Otro conjunto que logró una

# Ferro fleta un micro a Loma Negra

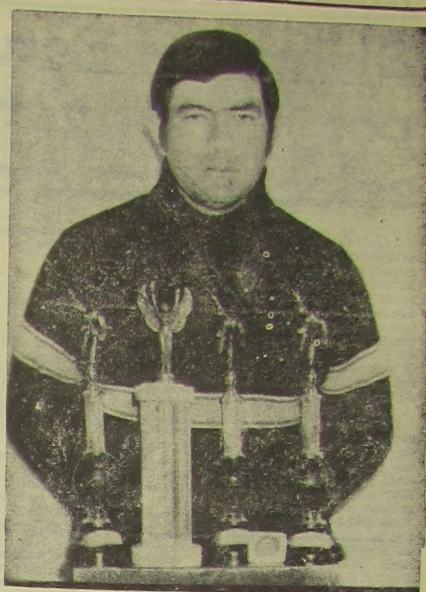
El domingo a las 14.30 horas, partirá desde el estadio "Domingo F. Colasurdo", un micro especial para trasladar los aficionados y simpatizantes de Ferro C. Sud. que irán a Loma Negra, para alentar a su primer equipo. Los pasajes se venderán únicamente el domingo, antes de partir el mencionado micro.

contundente victoria es el de San Lorenzo que se impuso por 4 a 0 a Quilmes mientras que en un encuentro de ritmo acelerado y gran vibración Atlanta venció a Huracán por 3 a 2.

Estos son los resultados generales que se consiguieron en la jornada en la cual N. Old Boys tuvo fecha libre.

**JUGADOS A LA NOCHE**  
Unión de Santa Fe 2, Cha-  
carita Juniors 2; River Plate 4,  
Patense 1; San Lorenzo 4,  
Quilmes 0; Banfield 1, Tém-  
perley 1; Estudiantes de La  
Plata 1, Ferro Carril Oeste 1;  
Atlanta 3, Huracán 2; Inde-  
pendiente 2, Colón de Santa Fe  
1; Rosario Central 1, All Boys  
0.

**JUGADOS A LA TARDE**  
Argentinos Juniors 1, Racing  
Club 1; Vélez Sarsfield 1, Gim-  
nasia y Esgrima 3 y Lanús 2,  
Boca Juniors 0.



JACINTO CARO. — Campeón provincial en tres especialidades (114, 120 y 150 gramos), en Junín. Irá al Nacional de La Plata en septiembre. Posa aquí con los trofeos conquistados el domingo último. (Foto Merlos).

**AGASAJO EN C. DE PESCADORES**

El Club de Pescadores Deportivos "Ciudad de Olavarría", realizará mañana viernes, una cena en agasajo del cáter Jacinto Caro, por su brillante conquista del provincial de Junín. Las tarjetas se venden en secretaría (Coronel Suárez 1941), hasta hoy a las 21 horas.

# Nai Foino no vendrá a Olavarria para dirigir clases de los árbitros

Hace muy poco tiempo, se mencionó en nuestra ciudad, que Carlos Nai Poino sería el director de la Escuela de Arbitros de Olavarría y el que dictaría las clases a los soplapietos de nuestro medio. Pero esas clases no comenzaron hoy, recorriendo los diartos de la zona, nos encontramos con la novedad de que Nai Poino ocupará tal cargo en la Liga de Fútbol de Tandil.

# Casín en el Club Español

Continuó anoche el torneo interno de casin en el Club Español. Se jugaron dos partidas de segunda categoría. Di Martino - Vivinetto eliminaron a Chazá - Rastero, al derrotarlos por 200 puntos a 129 y en ganadores, Ferrauelo - Naselli a Cataldi - Ferro por 200 a 158.

Mañana viernes jugarán a las 21.30 en segunda categoría Cataldi - Ferro c. Cardone - Bargas en perdedores. En primera, cotejan los invictos Abdala - Dimatteo c. Vitall -

# BASQUETBOL

## Estudiantes en Bolívar

especialmente p

Invitado especialmente por el Centro Empleados de Comercio de la ciudad de Buivay, acudirá el sábado la representación de básquetbol juvenil del Club A. Estudiantes, para participar de un torneo cuadrangular, reservado para valores de hasta 17 años. El torneo se jugará entre el sábado y el domingo y participarán junto al organizador y el equipo oficial, Colón de Chivilcoy y Lavarenses Club de Bogaedo. La delegación albino para participar el sábado a las 12 desde Estudiantes, en un micro escolar. Van a jugar Federico Ortel, Ignacio y José Aramburu, Pablo Pata, José Ruiz, Carlos Alem, Fernando Lalancu, Enrique Filardo, Luis A. Alem, Enrique A. García, Gustavo, Carlos A. García, Gustavo, Silveri, Carlos A. García, Gustavo, Filasini y Ricardo Liera.

**MUNICIPALIDAD  
DE OLAVARRIA**  
DIRECCION DE SALUD PUBLICA  
**SE BUSCA**


Se busca en el partido de Olavarria y circunvecinos profesionales, técnicos, auxiliares, etc., que tengan inclinación y base para trabajos exclusivamente en INVESTIGACION CIENTIFICA O TECNOLÓGICA.

Por carta o personalmente dirigirse a Secretaría de Gobierno Municipalidad de Olavarria en el horario de 8 a 12.

EN BARRIO MARIANO MORENO

**CASITA**

**Precio: \$ 1.700.000.-**



**CUÑA**  
PROPIEDADES  
**ende**

Fº XXI  
Tº III  
España  
3024  
Tel.  
23361

**Sucesores de VICTOR ARENA**  
S.C.P.A.

# Inmobiliaria

OSVALDO CAPUANO — Fº 260 Tº I

**DOMINGO 11 DE SETIEMBRE — A las 11 horas**  
**UN LOTE CON MEJORAS**  
(Edificado)

BASE \$ 300.000

— A las 11,30 horas —

**CASITA desocupada**

**BASE \$ 750.000**

**BASE \$ 750.000**



# El Fortín - Estudiantes y L. Negra - F. C. Sud por el «Mayor» - Fue designado el equipo seleccionado que comenzará sus prácticas

Importantes asuntos debía considerarse anoche el Consejo Superior de la Liga de Fútbol. En primer lugar, Norberto Demanzo el técnico de la selección, que jugará el 30 de octubre por el Campeonato Argentino, se había comprometido a concurrir para establecer un programa de trabajo y designar el plantel que tenía en su mente.

Demanzo no solamente se hizo presente y expuso sus razonamientos, sino que por nota designó a los jugadores y solicitó jugar tres o cuatro partidos amistosos, antes de que se inicie el Argentino.

Expresó que la primera práctica se realizará el viernes 16 de setiembre en estadio y horario a designar. Los jugadores elegidos son éstos: Ricardo Pérez, Ernesto Pires, Omar Foré y Adalberto Corioni (Estudiantes); Rubén Alfonso, Luis Margaritini y Rubén Musotto (F. C. Sud); Lino Pallotti, Antonio Ruiz y Miguel Terminiello (El Fortín); Néstor Rivera, Roberto Rodríguez y Daniel Cabrera (Loma Negra); Hugo Lancioni y Jorge Vaqueiro (Atlético Hingoj); y Ramón Campanale, Juan Marinangeli, Mario Corbatta y Roberto Caballero (Sierra Chica).

En total 19 jugadores para el estudio del técnico en la formación del equipo.

## EL TORNEO "MAYOR"

Dará comienzo el domingo el certamen "Mayor" del fútbol. Los partidos se jugarán a las 16 horas y el precio de las entradas, será de 400 pesos la general, abonando 350 pesos los socios y damas no socias y 250 pesos las damas socias, menores y conscriptos.

En esta primera fecha, actuarán como preliminar las cuartas divisiones, a partir de las 14 horas, pero posteriormente los clubes fijarán de común acuerdo, con qué divisiones actuarán.

Cuando se pasó a confeccionar el fixture había gran expectativa. En la primera fecha habrán de medirse El Fortín - Estudiantes, en el estadio "Ricardo Sánchez" y en la Villa A. Forabat, lo harán Loma Negra y F. C. Sud. En la segunda fecha, cotejan F. C. Sud - El Fortín y Estudiantes - Loma Negra. En la tercera, El Fortín - Loma Negra y F. C. Sud - Estudiantes. Los nombrados en primer término actuarán como locales en la primera rueda y como visitantes en la segunda.

## TRIBUNAL DE PENAS

En su última reunión, el Tribunal de Penas aplicó las siguientes suspensiones.

—Por UN (1) partido, a Dante Cortaverría (CA).

—DOS (2) partidos de sanción a Alfredo Wisner (SL), Raúl Moriones (E), Gustavo Fernández (H), Rodolfo Palacios (EP), Omar Vena (H), Daniel Seneffer (SCH), Oscar

Velázquez (SM) y Hugo Camerón (FCS).

—Por TRES (3) partidos se suspendió a Mario Corbatta, (S CH), Raúl Méndez (R), Juan Carlos Toledo (EP), Héctor Acosta (H), Oscar Di Matteo (E), Alfredo Becker (SCH), Mario y Omar Vázquez (CB), Adolfo Larrosa (LSDJ) y Juan Pedraza (CB).

—CUATRO (4) partidos sin jugar estarán Oscar Cardoso (EP) y Roberto Bonifacio (F CB).

Además fueron amonestados en primera división, los jugadores F. Sánchez, J. Salías y R. Echeverría (R); E. Serramía, R. Pérez y M. Enalí (E); H. Leguiza, J. Casanella, M. Machado y M. Albornoz (H); L. Wagner y D. Luca (SM); L. Pallotti, M. Terminiello y L. Alvarez (EP); J. Novo (LN) y D. Alves (CA).

## DIVISIONES INFERIORES

Se jugará el sábado la quinta fecha de las revanchas, en quinta y sexta divisiones. Así lo dispuso la Liga anoche. El sábado 17 se deberán jugar los cotejos pendientes, entre Racing - San Martín y S. Chica - L. Negra. Además continuará normalmente el domingo, en 7ª y 8ª el certamen oficial, con la cuarta fecha.

## PRACTICAS

Con motivo de no estar aún solucionado el problema luminoso en Estudiantes, se suspendieron los cotejos amistosos que se anunciaban para hoy, en 5ta, y 6ta, y habrá entrenamientos, en forma normal, a partir de las 20 horas. Mañana deben concurrir de 14 a 16 los chicos de 9ª y 10ª a Punta Sur y los de 7ª y 8ª son citados de 16 a 18 en dicho escenario o bien de 18 en adelante en el Parque.

## PIOMBO SEGUROS-INMOBILIARIA

SAN LORENZO 2963 — TEL. 23257 — OLAVARRIA  
Martillero: Arnaldo R. Piombo — F. 85 - L. III

## REMATARA

El domingo 11 de setiembre, a las 11 horas

## 1 Magnífico lote esquina EN 36 CUOTAS

Sobre pavimento, en Avda. URQUIZA esquina YRIGOYEN. Medidas: 15,96 metros de frente sobre Urquiza por 12,20 metros sobre Yrigoyen. Condiciones: 12 cuotas al boleto y el resto mensualmente

BASE \$ 18.000 CADA CUOTA

A las 11,30 horas

## 1 Casa en construcción EN 50 CUOTAS

Sobre calle LEAL a 50 metros de Avda. Colón. consta de 2 dormitorios, living, cocina, baño y garage; sobre terreno de 10,96 metros de frente por 21,70 metros de fondo. Condiciones de venta: 8 cuotas al boleto; 4 cuotas a los 30 días y el resto mensualmente

BASE \$ 25.000 CADA CUOTA

## BRONCERIA DE CALIDAD

## HECTOR VERA y Cia.

Un plan para cada presupuesto CONSULTENOS

INDEPENDENCIA 2149 — T.E. 21426 — OLAVARRIA

## Casa Zubillaga S.A.

EN OLAVARRIA — MAÑANA VIERNES 9 — 14 Y 30 HORAS

(Anticipado del día 10, por la Exposición Ganadera).

## 450 Vacunos

100 NOVILLOS Y VAQUILLONAS GORDAS.  
200 VACAS GORDAS Y MANUFACTURA.  
100 NOVILLOS Y VAQUILLONAS DE INVERNADA.  
50 VACAS Y TERNEROS A. ANQUE.

Más datos en ALSINA 2803 — T.E. 20610 - 22070

OLAVARRIA.

## LIQUIDACION

## PINTURERIA PAFUMI

Latex 4 lts. Antihongo	\$	980.-
Latex 4 lts. Acrílico Antihongo	\$	1500.-
Sintético 4 lts. blanco	\$	2500.-
Cal blanca 4 lts. c/alumbre	\$	150.-

## LIQUIDACION ARTICULOS DE PESCA

Vidrios - espejos - marcos - camping - reposeras - máquinas y muchas cosas más.

## APROVECHE

CNEL. SUAREZ Y ALSINA



HORNOS 2719 — T.E. 24134 — OLAVARRIA

**¡ Invierta y gane !**





# Tribuna

DIARIO DE LA TARDE — AL SERVICIO DEL PUEBLO

OLAVARRIA, jueves 8 de setiembre de 1977



## MERCADOS.—

### Records en vacunos

BUENOS AIRES, 8 (NA). — Ventas firmes con marcas en

#### SEFELIOS

MARIANO AGESTA (Q. E. P. D.).— Falleció en Olavarría el 8 de setiembre de 1977. Confortado con los auxilios de la Santa Religión. Su hermana: Francisca Agesta de Fonseca; sus sobrinos: Olga Mabel Fonseca de Fernández Louge y Blanca Fonseca de Serri; sus sobrinos nietos: Raúl Serri, César, Juliá, María Inés y María Elena Fernández Fonseca y demás deudos participan el fallecimiento e invitan a sus relaciones a acompañar sus restos al cementerio local mañana a las 9.30 horas, previo responso en la sala mortuoria. Velatorio España 2936, Dpto. "A". T. E. 24284. Carmelo Blando e Hijos S. A.; Belgrano y España; T. E. 20631.

CATALINA SPALLA DE GIRELLA (Q. E. P. D.).— Falleció en Olavarría el 8 de setiembre de 1977. Confortada con los auxilios de la Santa Religión. Su esposo: Mario José Domingo Girella; su hija: Silvia G. de Eroles y Jorge Eroles; sus nietos: Walter y Mauricio Eroles; sus hermanas, hermanos políticos, sobrinos y demás deudos participan el fallecimiento e invitan a sus relaciones a acompañar sus restos al cementerio local hoy a las 17.30 horas, previo responso en la sala mortuoria. Velatorio España 2936, Dpto. "B". Carmelo Blando e Hijos S. A.; Belgrano y España; T. E. 20631.

ROSA PALADINO DE VITALE (Q. E. P. D.).— Falleció en Olavarría el 8 de setiembre de 1977. Confortada con los auxilios de la Santa Religión. Sus hijos: Lucía Vitale de Ibarlucea, Vicente Vitale y Elbio Paladino Vitale; sus hijos políticos: Roberto Ibarlucea, Isabel Bravo de Vitale y Haydée Mayrano de Paladino; su hermana: María Paladino de López, sus hermanas políticas, sobrinos y demás deudos participan el fallecimiento e invitan a sus relaciones a acompañar sus restos al cementerio local hoy a las 17 horas, previo responso en la iglesia de Monte Vigliano. Velatorio España 2926; T. E. 24284. Carmelo Blando e Hijos S. A.; Belgrano y España; T. E. 20631.

ROSA PALADINO DE VITALE (Q. E. P. D.).— Falleció en Olavarría el 8 de setiembre de 1977. Confortada con los auxilios de la Santa Religión. Sus nietos: Dra. María Vitale de Lázaro, Elsa Ibarlucea de Palahy, Alejandro Vitale, María Haydée y María Marcela Paladino; sus nietos políticos: Dr. Mario Lázaro, Adolfo Palahy; sus nietos políticos: María Laura y Marcelo Palahy, Gustavo y Marianna Lázaro, y demás deudos participan el fallecimiento e invitan a sus relaciones a acompañar sus restos al cementerio local hoy a las 17 horas, previo responso en la iglesia de Monte Vigliano. Velatorio España 2926; T. E. 24284. Carmelo Blando e Hijos S. A.; Belgrano y España; T. E. 20631.

alza hubo hoy en vacunos. Novillos livianos 204 (record); medanos 201,30; pesados 198; ovinos negros: 194; novillitos especiales: 211; generales: 160; vaquillonas esp.: 225,50; generales: 160; terneros esp. 262 (record); generales: 165; vacas consumo: 185,20; conserva: 110,50 (record) y toros: 161,50. La entrada fue de solamente 8.608 animales.

#### PORCINOS

Plaza con ambiente muy flojo y niveles declinantes: cerdos: 90/130 kilos: 308 a 313; cerdos pesados: 307 a 310; cerdas especiales: 250 a 255. La entrada fue de 985 animales pero había un remanente de 1.099.

#### LANARES

Negocios muy firmes con valores record: capones medianos: 10.000; livianos: 9.900; ovejas pesadas: 10.400 a 10.720 (record); ovejas medianas: 8.940 a 9.900; livianas: 6.200 a 9.750; borregos pesados: 8.920 a 9.670 (record); medianos: 7.400 a 8.500; livianos: 6.900 a 7.150; corderos pesados: 8.300 a 8.600 (record); medianos: 6.800 a 7.850; livianos: 3.000 a 6.560; carneros: 6.600 a 14.000 (record). Se vendieron 4.770 animales.

### LETRAS DE TESORERIA

BUENOS AIRES, 8 (NA).— Los rendimientos mensuales de las letras de tesorería de la Nación que serán ofrecidas al público el próximo día 13 registran un sensible incremento, según se anunció en forma oficial.

Las nuevas tasas de interés muestran aumentos que van del 0,35 al 0,45 por ciento.

De acuerdo al anuncio para las letras a 14 días habrá un rendimiento mensual del 7,70 por ciento, mientras que para los plazos de 28, 42, 63, 77, 91 y 119 días, el interés fue fijado en 7,80 por ciento.

### FORMACION CIVICO-MORAL: ESCUELA 56

"Se lucha contra la subversión para preservar la unidad y evitar la desunión de la familia como núcleo fundamental de la sociedad argentina". Sobre este tema disertarán los oficiales teniente primero Roberto Puentes y teniente Julio César Tula en la Escuela Nro. 56 "República del Ecuador" el día martes próximo, a las 18 horas, en el local escolar. Este acto es organizado por el Club de Madres del establecimiento y forma parte de los que se realizarán sobre formación cívico - moral.

A continuación actuará la banda del Regimiento C-2 y serán sorteados regalos entre los asistentes.

#### DESFILE DE MODELOS EN SIERRAS BAYAS

La Escuela de Educación Técnica Nro. 2 de Sierras Bayas realizará en Wa-Ka-Dú mañana viernes, a las 20,30, un desfile de modelos, peinados y joyas confeccionados por los alumnos que concurren a los cursos de corte y confección del vestido, peinados, tinturas y maquillaje y arte decorativo.

Además, habrá desfile de leoncería, con creaciones de artes comerciales del ramo.

BUENOS AIRES, 8 (NA). —

La Confederación Argentina de Automovilismo Deportivo (CA DAD) por disposición de la justicia ordinaria que dictó la disposición de "no innovar" reasumió el poder deportivo automovilístico y cursó sendos comunicados a las entidades organizadoras de las carreras del domingo, informándoles acerca de la novedad.

La notificación de la medida de "no innovar" fue comunicada en la víspera por el juez Néstor Luis Lloverat a cargo del Juzgado Nacional de primera instancia número 18, secretario 35, en el que se tramitan los autos caratulados CADAD contra el Automóvil Club Argentino (ACA).

En la comunicación judicial al ACA informa acerca de la resolución de no innovar en cuanto al otorgamiento de licencias deportivas o médicas, confección de calendarios deportivos, homologación de vehículos deportivos o sus partes, percepción de aranceles por derechos de realización de competencias o los reglamentos automovilísticos y técnicos de las categorías deportivas.

El poder deportivo automovilístico fue ejercido durante ocho años por la CADAD hasta noviembre último cuando el ACA, entidad que había delegado el manejo de la actividad deportiva en aquella, resolvió retomarlo en medio de una crítica situación que afectaba a la actividad.

La CADAD comunicó en la víspera al Automóvil Club de Mendoza y a la Asociación Co-

rredores de Turismo de Carretera (ACTC) mediante sendos telegramas la reasunción del ejercicio del poder, dado que esas entidades tienen previsto organizar carreras el domingo próximo.

Mañana en CADAD se ofrecerá una conferencia de prensa en la que se ampliarán detalles acerca de la reasunción del poder deportivo.

## Las Primeras Jornadas Médico-psicopedagógicas

Organizadas por el Club de Padres de C.O.R.I.M. y contando con el auspicio de la Secretaría de Bienestar Social de la Municipalidad y de la Regional Centro de la Provincia Científica del Círculo Médico local, se llevarán a cabo en nuestra ciudad las Primeras Jornadas Médico - Psicopedagógicas de Olavarría, los días 17 y 18 del actual, a partir de las 9.30 en el salón del Concejo Deliberante.

Se contará con la presencia

del equipo especializado del Dr. Jaime Citrinovitz y sus colaboradores, Dr. Juan Azcoaga y fonaudióloga Berta Derman, estudiosos de conocida relevancia.

El temario a desarrollarse en estas Jornadas incluye puntos sobre maduración normal y patológica, aprendizaje fisiológico, patología del aprendizaje escolar y pre-escolar y objetivos y pautas reeducativas. Para consultas e inscripciones los interesados pueden dirigirse a C.O.R.I.M. (V. Sarfield Nro 3028) o Círculo Médico (Necochea Nro 2406).

## LIZASSO y PEDREIRA inmobiliaria

Rematarán el domingo 11 de setiembre

### 3 Magníficos lotes

A las 10 y 30 hs.: Lote ubicado en calle Corrientes y Las Heras.

Base: \$ 120.000.-

A las 10 y 45 hs.: Lote ubicado en calle Mendoza y Bucharro.

Base: \$ 120.000.-

A las 11 hs.: Lote ubicado en calle La Rioja y Balcarce.

Base: \$ 150.000.-

Condiciones de venta: 30 % a la firma del boleto; 40 % a los 60 días; y 40 % a los 120 días. POSESION INMEDIATA.-

Informes: Cnel. Suárez 2742. T.E. 22951

Ponga en marcha el día con

## Acumuladores Olavarría

- Precios sin competencia  
- Calidad indiscutida

Visítenos - Cnel. Suárez 1733  
7400 - Olavarría



Tarifa Reducida  
Concesión Nro 6492

## PILAS HITACHI

Seguridad de potencia le dan...

## El tiempo

Datos suministrados por el Servicio Meteorológico Nacional, dependiente de la Fuerza Aérea.

Pronósticos del tiempo válido de hoy a las 12, hasta mañana a mediodía en el centro de la Provincia: nubosidad en lento aumento, con 70 % de probabilidad de chaparrones esta noche o en la mañana del viernes. Cálido y húmedo.

## Subsidios institucionales

El doctor Carlos Victor Farriou, también informó noche a los periodistas acreditados en el Palacio Comunal que elevó a consideración de las autoridades provinciales las respectivas ordenanzas que establecen subsidios a tres entidades olavarríenses.

Una de esas ordenanzas establece 500 millones de pesos viejos, que oportunamente fueron anunciados por el Concejo Comunal como aporte a las obras de remodelación de la iglesia San José.

En tanto 100 millones se conceden a la filial LALCEC para la adquisición del gastropiplo, que será destinado a cumplir funciones en el Hospital Coronel Olavarría y una suma similar, o sea otros 100 millones, a la comisión Centenario de los Alemanes de Volga en Colonia Hinojo, quienes como es sabido se encuentran trabajando en la organización de distintos actos y la concreción de obras, con motivo de cumplirse los 100 años del arribo de los primeros colonos, lo que se producirá exactamente el 5 de enero de año próximo.